

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1932)

**Heft:** 548

**Nachruf:** Vincent Roesli †

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEWS FROM THE COLONY.



♦ ♦ ♦  
**A. SCHUPBACH,**  
 PRESIDENT  
 of the  
**CITY SWISS CLUB.**  
 ♦ ♦ ♦

We have great pleasure in publishing the portrait of M. A. Schupbach, the new President of the City Swiss Club, who was elected on the 12th inst.

M. Schupbach has already in 1908 occupied the position as President, and has for many years taken a great interest in the Swiss Colony. M. Schupbach is also a Trustee of the Swiss Mercantile Society Ltd.

The new President is Manager of the Crédit Lyonnais, London Office, and is a citizen of Neuchâtel. The Colony and the City Swiss Club, can but be complimented on having secured the services of such an eminent personality.

**CITY SWISS CLUB**  
**ANNUAL GENERAL MEETING. APRIL 12th, 1932.**

Nearly sixty members were present on this occasion.

In the absence of the President, Mr. G. Marchand occupied the chair. After the usual toasts, Mr. Marchand read the Presidential Report on the events of the past Session which he had received from Mr. Golay. The auditors then presented the accounts for the year and their report was studied with much care by those present. Numerous observations were made, showing the keen interest taken by members with regard to the financial situation of the Club. The fact that all the remarks were successfully and satisfactorily answered by the Treasurer and the Auditors is a proof of the careful and admirable way in which the interests of the Club are looked after, and a hearty and unanimous vote of thanks was evidence of the appreciation of the Members for the trouble taken by the Treasurer and the Auditors.

Mr. Marchand then vacated the chair in favour of Mr. L'Hardy, and the election of the Committee for 1932/1933 took place.

Mr. Schupbach was unanimously elected President and the other offices were filled as follows:—

*Vice-President: ... ... Mr. G. Marchand.  
 Hon. Treasurer: ... ... Mr. R. de Cintra.  
 Hon. Assist. Treasurer: Mr. A. Rueff.  
 Hon. Secretary: ... ... Mr. J. Zimmermann  
 Hon. Assist. Secretary: Mr. H. Pfirter.  
 Librarian: ... ... Mr. J. Billeter.  
 Auditors: ... ... Mr. G. Jenne, and  
 Mr. F. M. Gamper.*

Mr. Schupbach, having taken possession of the presidential chair, made a short address to the members and expressed the thanks of those present to Mr. L'Hardy for having presided at the election of the Committee.

Members are reminded that there will be a "Soirée Familiale" on Tuesday, May 3rd, at Pagani, when it is hoped there will be a record attendance.

ok.

**SWISS RIFLE ASSOCIATION LONDON.**

The ordinary General Meeting, which was held some time ago, having failed in its efforts to find a new President and constitute the Committees for the current year, an extraordinary General Meeting was convened for Friday evening, the 15th inst.

Evidently due to the fear of a strong likelihood of being "pressed into service" if attending such Meeting, only some 20 Members put in an appearance, the chair being taken by the Hon. Vice-President, Mr. G. E. De Brunner.

The position of affairs generally was fully gone into and the lack of co-operation and willingness to shoulder work was commented upon. The suggestion was advanced that the Life-Membership should be cancelled and the Members of this category invited to support the Association's exchequer by annual contribution. Such proposal was, however, strongly opposed, as being unfair to those who had helped the venture in its early stages and that, consequently, the right of unconditional Life-Membership could and should under no consideration be taken away from them. After a lively discussion, the aforesaid suggestion was negatived, the Chairman having reiterated, that in his considered judgment it was not so much a question of securing additional finance from the parties concerned, as the regrettable reluctance of many active members to serve as

Committee men or Range Officers. The hour was already far advanced and the chances of accomplishing the task for which the Meeting was called, seemed to be rapidly dwindling, the deadlock possibly ending in a dissolution, when several Members volunteered for service, provided Mr. De Brunner would agree to lead the S.R.A. for yet another year. These offers were loudly cheered and in appreciation of the proffered help Mr. De Brunner signified his willingness to resume the presidential office.

The elections thereupon made swift progress and the following Committees, etc., were constituted:

**GENERAL COMMITTEE:**

Mr. G. E. De Brunner, President.  
 Mr. W. A. de Bourg, First Vice-President.  
 Mr. Ed. Brühlhardt, Second Vice-President and Hon. Acting Secretary.  
 Mr. G. Burger, Secretary and Licence Holder.  
 Mr. Chas. Strübin, Hon. Treasurer.  
 Mr. F. Conrad, Hon. Assistant Treasurer.

**RANGE OFFICERS COMMITTEE:**

Mr. P. Odermatt, Chief Range Officer.  
 Mr. H. Meier, Assistant Chief Range Officer.  
 Mr. A. Deubelbeiss, Range Officer.  
 Mr. A. Fuchs, " "  
 Mr. G. Lutz, " "  
 Mr. J. Müller, " "  
 Mr. Adolf Schmid, " "  
 Mr. G. Burger, " "

**AUDITORS:**

Mr. H. Senn and Mr. F. Zogg.

The Chairman made a strong appeal for unity, camaraderie and real sportsmanship, and expressed the hope that every man would be at his post during the year, so as to make the fast approaching Shooting Season as gratifying a success as may be reasonably expected under present day difficulties and financial stringency.

He further announced that early steps would be taken by the new Committees to inspect the Range at Hendon, carry out any essential repairs and safeguards, and that Members would be informed, in due course, when Shooting can and will be resumed.

The Meeting closed punctually at midnight.

Ed. Br.

**SWISS CLUB BIRMINGHAM.**  
**A CORRECTION.**

In our last report of the Swiss Rally at Birmingham, it was inadvertently forgotten to mention, that amongst the visitors there was a party of nine from Manchester.

**A VAST NEW CLUBHOUSE.**

The new central club of the Young Women's Christian Association, to be opened by the Duchess of York next Thursday week, and to which the Swiss Observer has received an official invitation, has already been visited by the Queen, who made an exhaustive tour and was delighted that so much of it was "British made." It is a good-looking building of kindly red brick, pleasantly windowed, with touches of decorative masonry reminiscent of William and Mary architecture. In spite of the magnificent response to the very large appeal, there still remains a debt of £60,000 before the building is free to prove itself entirely self-supporting, as Lady Selby Bigge is convinced it will be. This sum includes plans for a little chapel, into which members can slip whenever they are inclined, and where services will be held; and also for a large swimming-bath that will be a wonderful boon. The cafeteria, where cheap and excellent meals are available on the quick self-serving system, is already doing a roaring trade. The average daily attendance is 900. Lady Bigge was amused about its opening, when "about two tired typists" were anticipated and the place was crammed all day. This cafeteria, the ninety bedrooms with comfortable beds, fitted cupboards and fixed basins with hot and cold water, are available to non-members, as is the information and service bureau near the main entrance, where difficulties and problems of all kinds are dealt with by experts.

**Les Suisses résidant à l'étranger choisissent de préférence des titres de père de famille. L'éloignement où ils se trouvent les empêche de surveiller leurs titres de façon permanente et de prendre de rapides dispositions. Aussi la sûreté de leur patrimoine est-elle le premier de leurs soucis o Depuis 20 ans, notre Banque est agréée par le Conseil d'Etat du Canton de Zurich pour la conservation de biens de tutelle. Adressez-vous à nous quand vous aurez à faire des placements de tout repos,**

*Rest and Sewing Rooms.*

The club will not in any way interfere with the smaller Y.W.C.A. institutions. Its premises include not only the extensive club amenities, but the offices of the international association, as well as those of the Great Britain and London branches, which means saving and convenience. Besides the cafeteria, a smaller restaurant for those desiring service, a big lounge for members and their friends, the swimming pool and gymnasium, the great concert hall with its removable apron stage, the chapel and the library to which the Carnegie Trust contributed £5,000, there are special clubrooms. A donation of £1,000 was given by the Swiss Legation in recognition of the Y.W.C.A.'s work for the many Swiss girls in London. London teachers have collected £350 towards the lecture-room, and at the moment hospital nurses are making efforts for a restroom where weary girls may lie down in peaceful surroundings. There is to be a fully equipped sewing-room, a practice-room for musicians, and dressing and bath rooms where girls may change after their day's work. Girls may stay at the club until they find work, and the Y.W.C.A. undertakes to find good alternative accommodation for members before they leave. Country members are especially welcome; and all for 12s. 6d. a year.

**VINCENT ROESLI †**

We regret to inform our readers of the death of Mr. Vincent Roesli, who passed away on April 9th after a long and patiently borne illness at the age of 57.

Mr. Roesli was a member of the Union Helvétique since 1897. He came to this country as a young man and entered the Hotel profession, where, owing to his straightforwardness, tenacity and love for work he occupied the responsible position of Head Night porter in various first class Hotels at Edinburgh, Folkestone and lastly at the Hyde Park Hotel, London.

The deceased, who was a bachelor, has left to the Sick Fund of the Union Helvétique London, £100 as a token of the esteem in which he held this institution, and a further £50 to the Fonds de Secours pour les Suisses pauvres à Londres. These generous gifts to the two institutions are a splendid testimony of the generosity of Mr. Vincent Roesli, who had at all times an understanding for those of our countrymen who had fallen on evil times.

The funeral took place on Wednesday 13th, at the Finchley Cemetery. On behalf of our readers, we extend to his relatives our heartfelt sympathy.

**FOOTBALL.**

**SWITZERLAND 5 CZECHO-SLOVAKIA 1**  
 in Zurich, 17th April, 1932.

"Was lange währt wird endlich gut!" Before close on 25,000 spectators at last a victory. Can you wonder that melodramatic scenes occurred at the end of the game. They even say one of our famous forwards actually cried (for joy I suppose).

The teams were:  
**Switzerland**—Sécheraye (Servette); Minelli and Weiler M. (Grasshoppers) Spiller (Lausanne-Sports), Imhof (Biel) and Gilardoni (Lugano); Tschirren (Lausanne-Sports), Abegglen III (Grasshoppers), Billeter III (Cantonal), Abegglen II (Grasshoppers) and Jaec (Basel).

**Czecho-Slovakia**—Planicka (Slavia); Burger (Sparta) and Zenisek (Slavia); Madelon (Sparta), Modry (Victoria Zizkov) Tyrpekl (Bohemians); Junek and Bradac (both Slavia), Silny (Sparta), Kopecky (Slavia) and Zosel (Teplitz).

**Referee**—Raguin (France).

In the Swiss team figures for the first time Billeter III, the Cantonal inside right, at centre forward, Frigerio standing down, unfit. That is



SIÈGE PRINCIPAL ZURICH • FONDÉE EN 1755